

DC-9-32



PASSENGER SAFETY INFORMATION

FOR YOUR SAFETY PLEASE STUDY THIS CARD. THERE IS LITTLE LIKELIHOOD WE WILL ENCOUNTER A SITUATION REQUIRING EMERGENCY PREPARATIONS HOWEVER IT IS A GOOD PRACTICE TO BE ACQUAINTED WITH THE SAFETY FEATURES WE HAVE PROVIDED FOR YOU ON THIS AIRCRAFT.

PARA SU SEGURIDAD, FAVOR DE ESTUDIAR ESTA TARJETA. LA POSIBILIDAD DE CONFRONTAR UNA EMERGENCIA ES MINIMA, SIN EMBARGO ES PROVECHOSO ESTAR FAMILIARIZADO CON LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD QUE SE PROVEEN PARA USTED EN EL AVION.

POUR VOTRE SECURITE, VEUILLEZ ETUDIER CETTE CARTE. IL EST PEU PROBABLE QUE LES CIRCONSTANCES EXIGENT DE RECOURIR AUX MESURES DE SECURITE, MAIS IL EST BON D'EN PRENDRE CONNAISSANCE.





KEEP SEAT BELTS FASTENED WHILE SEATED
MIENTRAS ESTE SENTADO ABROCHE SU CINTURON
ATTACHEZ VOS CEINTURES EN TOUT TEMPS

NO SMOKING:

IN DESIGNATED SECTION OF EACH CABIN AT ANY TIME
IN LAVATORY AT ANY TIME
WHEN NO SMOKING LIGHT IS ON
WHEN OXYGEN IS IN USE

NO FUME:

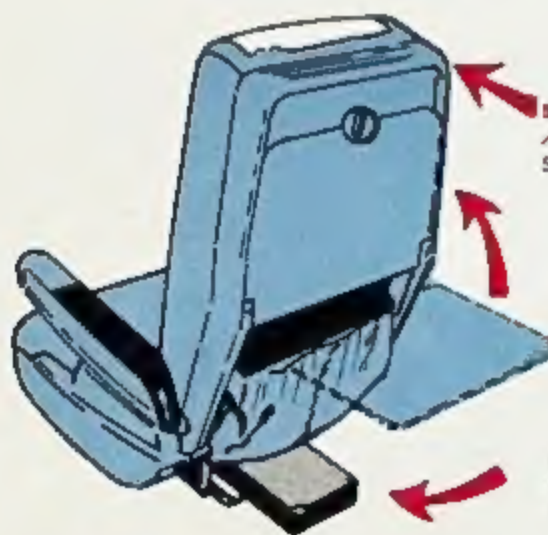
EN LA SECCIONES DESIGNADAS DE LA CABINA
EN LOS CUARTOS SANITARIOS
CUANDO LA SEÑAL DE NO FUMAR APAREZCA
CUANDO EL OXYGENO ESTE EN USO

VEUILLEZ NE PAS FUMER:

DANS LA SECTION INDIQUEE DE CHAQUE CABINE EN
TOUT TEMPS
QUAND LA LUMIERE "VEUILLEZ NE PAS FUMER"
EST ALLUMEE
PENDANT L'UTILISATION DE L'OXYGENE

TAKE OFF AND LANDING

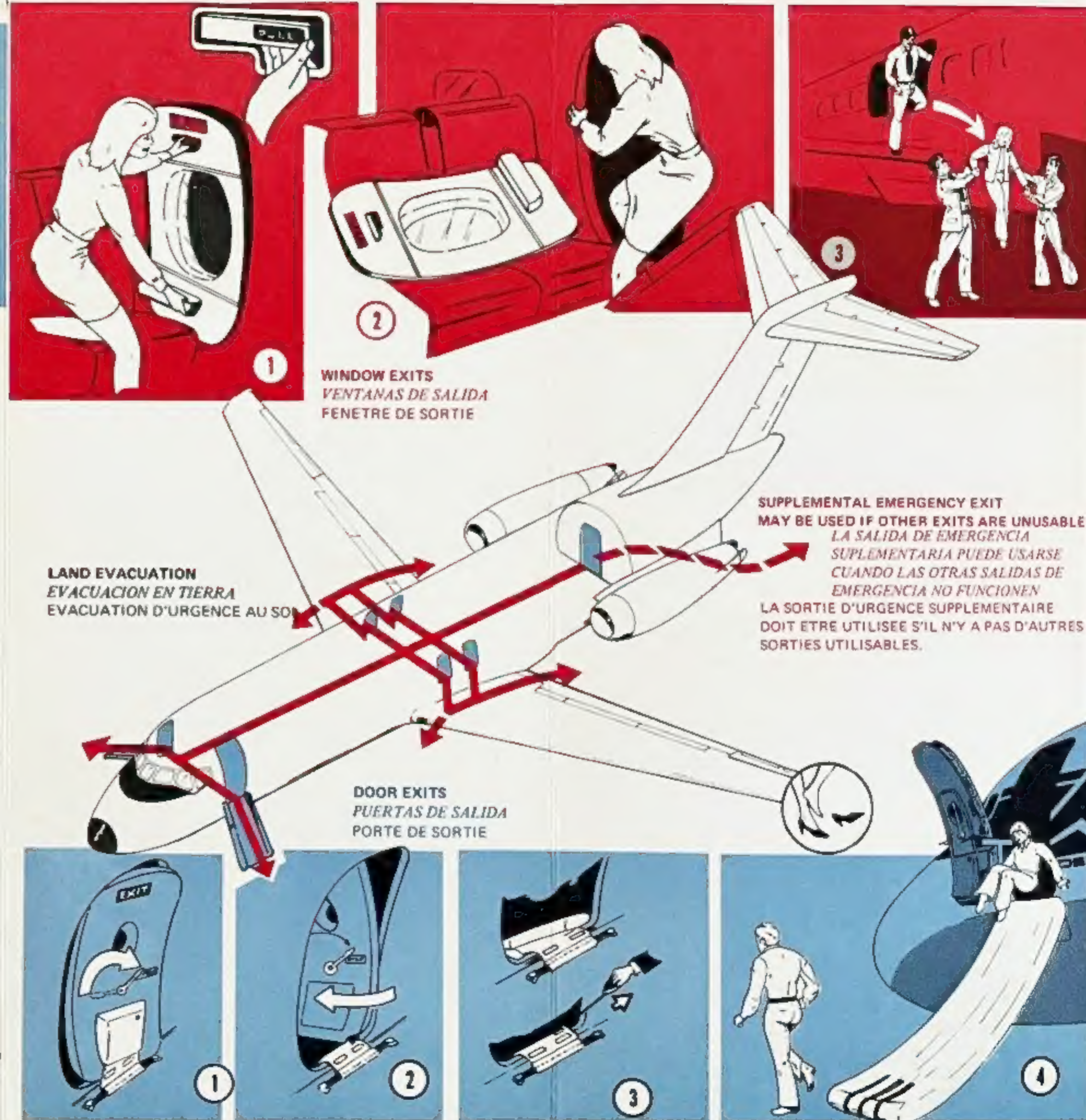
DESPEGUE Y ATERRIZAJE DECOLLAGGE ET ATERRISSAGE



SEAT BACK IN UP POSITION
ASIENTO EN POSICION VERTICAL
SIEGE EN POSITION VERTICALE

LOCK TRAY IN UP POSITION
PONGA LA BANDEJA HACIA
ARRIBA Y CIERRELA
FIXEZ LA TABLETTE EN
POSITION VERTICALE

STOW LUGGAGE UNDER SEAT
COLOQUE EQUIPAJE BAJO SU ASIENTO
PLACEZ VOS BAGAGES SOUS LE SIEGE



WINDOW EXITS
VENTANAS DE SALIDA
FENETRE DE SORTIE

LAND EVACUATION
EVACUACION EN TIERRA
EVACUATION D'URGENCE AU SOL

SUPPLEMENTAL EMERGENCY EXIT
MAY BE USED IF OTHER EXITS ARE UNUSABLE
LA SALIDA DE EMERGENCIA
SUPLEMENTARIA PUEDE USARSE
CUANDO LAS OTRAS SALIDAS DE
EMERGENCIA NO FUNCIONEN
LA SORTIE D'URGENCE SUPPLEMENTAIRE
DOIT ETRE UTILISEE S'IL N'Y A PAS D'AUTRES
SORTIES UTILISABLES.

DOOR EXITS
PUERTAS DE SALIDA
PORTE DE SORTIE

OXYGEN - OXYGENO - OXYGENE



BRACE POSITION
POSICION EN CASO DE EMERGENCIA
POSITION EN CAS D'URGENCE



FLOTATION SEAT CUSHIONS
COJIN DE FLOTACION
COUSSIN FLOTTEUR



SUPPLEMENTAL EMERGENCY EXIT
MAY BE USED IF OTHER EXITS ARE UNUSABLE
LA SALIDA DE EMERGENCIA
SUPLEMENTARIA PUEDE USARSE CUANDO LAS OTRAS SALIDAS DE
EMERGENCIA NO FUNCIONEN
LA SORTIE D'URGENCE SUPPLEMENTAIRE
DOIT ETRE UTILISEE S'IL N'Y A PAS D'AUTRES
SORTIES UTILISABLES.



PLEASE DO NOT REMOVE THIS CARD FROM AIRCRAFT
POR FAVOR NO REMUEVE ESTA TARJETA DEL AVION
VEUILLEZ LAISSER CETTE CARTE A BORD DE L'AVION
Form 0412-80200 Card 9-78



PASSENGER SAFETY INFORMATION

FOR YOUR SAFETY PLEASE STUDY THIS CARD. THERE IS LITTLE LIKELIHOOD WE WILL ENCOUNTER A SITUATION REQUIRING EMERGENCY PREPARATIONS HOWEVER IT IS A GOOD PRACTICE TO BE ACQUAINTED WITH THE SAFETY FEATURES WE HAVE PROVIDED FOR YOU ON THIS AIRCRAFT.

PARA SU SEGURIDAD, FAVOR DE ESTUDIAR ESTA TARJETA. LA POSIBILIDAD DE CONFRONTAR UNA EMERGENCIA ES MINIMA, SIN EMBARGO ES PROVECHOSO ESTAR FAMILIARIZADO CON LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD QUE SE PROVEEN PARA USTED EN EL AVION.

POUR VOTRE SECURITE, VEUILLEZ ETUDIER CETTE CARTE. IL EST PEU PROBABLE QUE LES CIRCONSTANCES EXIGENT DE RECOURIR AUX MESURES DE SECURITE, MAIS IL EST BON D'EN PRENDRE CONNAISSANCE.

